

SERVICIO TELEGRAFICO DEL DIA—CORRESPONSALES PROPIOS**LA GUERRA MUNDIAL****La ofensiva alemana en el frente occidental**

Los combates en el monte Kemmel terminan a favor de los alemanes.—Ataques británicos en Beaumont y Hamel son contenidos por las tropas germanas
Actividad de artillerías en el bosque de Pascaut y entre el Somme y el Avre
En el frente austro-italiano.—Fracaso de la tercera tentativa austriaca para recuperar el monte Corno.—Ataque al sud del monte Tallir.—El Kaiser pasa revista a las tropas alemanas en el frente occidental.—Los sucesos de Irlanda

OTRAS INFORMACIONES**La lucha en el frente occidental****ATAQUE ALEMAN RECHAZADO AL SUR DE ARRAS****INTENSOS DUELOS DE ARTILLERIA EN PASCAUT****COMUNICADO BRITANICO**

Londres, 20 de mayo.—El ministerio de la guerra ha publicado el siguiente boletín:

Un destacamento alemán que intentó incursionar sobre nuestras posiciones en la vecindad de Moyenvillers, al sud de Arras, fué rechazado completamente.

Anoche la actividad de ambas artillerías aumentó en el sector del bosque de Pascaut.

La artillería enemiga se mostró activa en el bosque de Nieppe y en la región de Meterem.

ACTIVIDAD DE LOS AVIADORES ALIADOS**COMUNICADO FRANCES**

París, 20 de mayo.—Se ha publicado el siguiente boletín:

Las operaciones efectuadas ayer se han reducido a acciones locales y alguna actividad de artillería.

El trabajo de intenso de los aviadores aliados afirma a diario la superioridad que tienen sobre el adversario.

LOS COMBATES EN KEMMEL TERMINAN A FAVOR DE LOS ALEMANES**ACTIVIDAD DE ARTILLERIAS ENTRE EL SOMME Y EL AVRE****ATAQUE SORPRESIVO RECHAZADO POR LOS ALEMANES EN EL BOSQUE SENNETAL****COMUNICADO ALEMAN**

Nueva York, 19 de mayo.—De Berlín, vía Londres, transmiten el siguiente comunicado oficial:

Los combates empeñados al norte del monte Kemmel han terminado en favor de nuestras tropas, las que rechazaron completamente a las tropas francesas.

Entre los ríos Somme y Avre y en ambos lados del canal de La Bassée, hubieron violentos duelos de artillería.

Un ataque sorpresivo que el enemigo ejecutó contra nuestras posiciones del bosque de Sennetel, fué rechazado, sufriendo grandes pérdidas los atacantes.

Ayer derribamos treinta y tres aeroplanos enemigos.

En el frente austro-italiano**FRACASOS AUSTRIACOS EN EL MONTE CORNO****ACTIVIDAD DE LA ARTILLERIA AUSTRIACA****DESTACAMENTOS AUSTRIACOS DISPERSADOS****ATAQUE AUSTRIACO CONTRA EL MONTE TALLIR****COMUNICADO ITALIANO**

Roma, 20 de mayo.—El gobierno ha publicado el siguiente comunicado oficial:

El enemigo ayer intentó por tercera vez la reconquista del Monte Corno.

Escogidas tropas enemigas atacaron nuestras posiciones y cayeron a la trampa que les preparó el comando.

Las columnas enemigas avanzaron un buen trecho sin encontrar ningún obstáculo. Repentinamente nuestras baterías abrieron nutrido fuego sobre ellas, cortándole sus comunicaciones y obligaron a las retaguardias a replegarse en desorden, mientras las vanguardias eran diezmadas por el fuego de nuestras ametralladoras y de la infantería.

Esta tentativa le ha costado sangrientas bajas.

Durante el combate en el monte Corno hemos derribado tres aviones enemigos.

La actividad de la artillería enemiga fué violenta en el monte Tonale, Lagarina y Vallarsa.

En la cuenca del Asiago, en ambas márgenes del Piave y en el monte, nuestra artillería causó grandes daños al enemigo destruyendo sus organizaciones defensivas.

Entre el Zenson y Caposi di Sopra, a varios destacamentos enemigos de ingenieros armados y de zapadores.

Nuestra artillería provocó varias explosiones e incendios en las líneas enemigas de retaguardia.

A lo largo del frente montañoso de Mantello, hay gran actividad de artillerías.

Sostenido por su artillería el enemigo atacó uno de nuestros puestos avanzados al sud del monte Tallir.

Nuestras defensas sostuvieron el choque y ayudadas por la artillería rechazaron completamente al enemigo.

Nuestros aviadores derribaron un globo cautivo y cuatro aviones enemigos.

ATAQUE BRITANICO CONTENIDO POR LOS ALEMANES

Nueva York, 20 de mayo.—Informaciones de origen alemán, dicen que las tropas germanas contuvieron un ataque británico al norte del Scarpo, capturando prisioneros.

LA PROXIMA GRAN OFENSIVA ALEMANA EN EL FRENTE OCCIDENTAL**SERA PRESENCIADA POR EL KAISER**

Londres, 20 de mayo.—Circulan rumores de que el Kaiser se encuentra en el frente occidental pasando revista a las tropas que próximamente reanudarán la ofensiva para apoderarse de Amiens.

Se dice que el Kaiser presenciara esta nueva ofensiva.

LOS SUCECOS DE IRLANDA**COMLOT DESCUBIERTO**

Londres, 20 de mayo.—Informaciones procedentes de Dublín dan cuenta de haberse descubierto un complot alemán.

Se efectúan numerosas detenciones.

SUBMARINOS BRITANICOS HUNDIDOS

Londres, 20 de mayo.—Informaciones de Petrogrado, recibidas por 'The Times', confirman la voladura de varios submarinos británicos que se encontraban fondeados en los puertos del Báltico.

VISITA DEL EMPERADOR CARLOS A LOS SOBERANOS BULGARO Y TURCO

Washington, 20 de mayo.—Informaciones procedentes de Suiza dicen que el emperador Carlos I de Austria visitará al zar de Bulgaria y al sultán de Turquía.

LA FAMILIA IMPERIAL RUSA ES TRATADA CRUELMENTE POR LOS ALEMANES

Copenhague, 20 de mayo.—Informaciones de Moscú, dicen que la madre del exzar Nicolás, los grandes duques y catorce miembros de la familia imperial, son cruelmente tratados por los alemanes.

LA EMPERATRIZ MADRE AUSTRIACA SE HABRIA DIRIGIDA SUIZA

Amsterdam.—La prensa alemana dice que la emperatriz madre austriaca partió de Viena hacia Suiza, porque el canciller austro-húngaro, barón Burian la acusa de tener responsabilidad en la carta del Emperador Carlos. Se cree que permanecerá fuera de Austria durante la guerra.

LA ACCION DEL PONTIFICE

Zurich.—Comunican de Munich que 'Die Neueste Nachrichten' dice saber de buena fuente que tan pronto la ofensiva en el frente occidental haya alcanzado una nueva fase el Papa dará nuevos pasos que serán una advertencia dirigida a la conciencia universal.

PARA DISMINUIR LAS CARGAS FI**NANCIERAS DE GRAN BRETAÑA**

Washington.—Se ha procedido a un nuevo arreglo de los créditos aliados con el fin de disminuir las obligaciones de Gran Bretaña hacia los Estados Unidos y también las exigencias de los demás aliados a Inglaterra.

PROBABILIDAD DE UNA NUEVA RESTRICCION EN LA FABRICACION DE AUTOMOVILES DE LUJO

Washington.—Se anuncia la probabilidad de que se establezca una nueva restricción a la fabricación de automóviles de lujo a un 55 por ciento de la producción normal.

LA RESISTENCIA DE IRLANDA CONTRA LA LEY DE CONSCRIPCION

Dublin.—Tanto en esta capital como todas las poblaciones de Irlanda, empieza hoy lo que puede llamarse la huelga de un día, como protesta contra la conscripción irlandesa.

Los dirigentes del movimiento se proponen provocar una paralización absoluta de todos los servicios de travesías y trenes, con excepción de unos pocos para el transporte de la correspondencia.

En esta capital y demás ciudades del país no aparecerán los diarios y si alguno lo hace será por no ser nacionalista.

Se calcula que más de un millón de hombres han firmado ya al compromiso de no aceptar la conscripción.

En las iglesias, los sacerdotes reparten hojitas de papel para ser firmadas.

Las calles presentan un aspecto de quietud anormal. Las multitudes aparecen, como influeciadas por la gravedad de la situación.

Pequeñas partidas de hombres armados recorren la ciudad y el interior, confiscando las armas.

El Cardenal Logue, hablando en Coal Island, exhortó al pueblo a que se dejara guiar por sus obispos, y pidió que no se cometieran violencias de ninguna especie.

Los nacionalistas de la Cámara de Comunes, han decidido un programa de resistencia a las sesiones del Parlamento.—(U. P.)

POSIBILIDAD DE UNA INCURSION AEREA ALEMANA CONTRA LOS ESTADOS UNIDOS

Nueva York.—'The New York Times' ha recibido de su corresponsal en La Haya un despacho que dice:

'Die Vossische Zeitung' sostiene que sabe directamente de París que toda la costa norteamericana está patrullada por hidroaeroplanos, y añade que el mayor Havers ha declarado que una incursión aérea enemiga sobre Nueva York no solamente no es imposible sino que es probable, pues es muy posible que Alemania esté construyendo varios submarinos especiales, capaces de conducir aeroplanos desmontables, cada uno de los cuales arrojaría 1,000 kilos de explosivos sobre los techos neoyorquinos y podría penetrar 450 kilómetros tierra adentro.

LA ESCASEZ DE CEREALES EN ALEMANIA

Londres.—Se ha recibido un despacho oficial de Berlín que se refiere a

una reunión celebrada recientemente en el Reichstag por el Comité de Alimentos y con el objeto de estudiar la conveniencia de reducir las raciones de pan. Este despacho dice que en la reunión aludida, se acordó que la situación no era lo bastante crítica para la adopción de tan importante medida y que las autoridades observarían antes la rapidez con que se efectuaría el transporte de cereales de Ucrania.

Agrega que ya han llegado varios transportes cargados con granos.

EN EL REICHSTAG**PROTESTAS POR LA ACTITUD DE ALEMANIA HACIA UKRANIA**

Amsterdam.—Se se recibido de Berlín un despacho que dice:

'En la sesión celebrada el jueves en el Reichstag, el jefe socialista Herr Scheidemann se queja de las informaciones oficiales erróneas dadas acerca de ataque naval británico a Zeebrugge y de que no se permitiese a la prensa criticar las 'estupideces tácticas'.

Dijo que en Ucrania reinaba el descontento contra los militares alemanes y que éstos impedían a los verdaderos representantes del pueblo ucraniano presentar sus quejas ante el Gobierno alemán.

Además, hizo varias preguntas acerca de las sentencias dictadas contra los belgas acusados de espionaje.

Contestando a sus críticas relativas a Ucrania, el general von Wreissberg dijo que el Gobierno de Ucrania era débil, que necesitaba la ayuda de Alemania y que de ahí mandaban la intervención del ejército alemán.

Otros cuatro diputados protestaron por la actitud de Alemania hacia Ucrania.

El capitán Hobbins expresó que los británicos habían fracasado en su ataque a Ostende y Zeebrugge. El diputado socialista, Heer Ledebourg, pidió la restitución de los informes oficiales en el sentido de establecer que muchos soldados alemanes se habían ahogado en las inundaciones en Flandes; pero recibió respuesta en satisfactoria.

PROTESTA CONTRA LA MOCION DE PROHIBIR LA EXPORTACION DE PAPEL DE IMPRENTA

Nueva York.—La firma exportadora

de papel Parsons Trading Company, publica en todos los diarios una carta de protesta en que pone en manifiesto la cordedad del criterio demostrada por la Asociación de propietarios diarios, que en última convención acordó pedir al Departamento de Comercio en la Guerra, algunas medidas para prohibir la exportación de papel de imprenta. Esta carta dice: 'La venta de papel de imprenta es la base de comercio norteamericano con el Extranjero. Una prohibición de exportar este artículo restringiría muchas industrias. El mercado de este artículo ha sido conquistado por los exportadores a través de una competencia ruda a veces desesperante. El Departamento de Comercio en la Guerra debe ver cuidadosamente porque el papel imprenta no caiga en manos extrañas; pero no debe buscar la destrucción de una industria de la cual dependerá la prosperidad de algunos comerciantes y fabricantes cuando venga la paz'.

ARGENTINA**VIAJE DE UN POLICIAL**

Partió al Brasil el famoso político Celso Borda, que fué nombrado adjunto a la legación de Bolivia en Río de Janeiro.

Sorprende la obstinación del gobierno boliviano que busca el veto dicto de la representación diplomática de Bolivia.

Se espera el nombramiento diplomático de Cataldi.

Pintor

Francisco Herrera se encarga con todos los trabajos concernientes al ramo de pintura.

Referencias: calle Lanza N° 54c

Mulas

Una partida de mulas argentinas, nuevas y gordas han llegado al Tambo de San José.

290 8 v.

ARAUCO PRADO Y CIA.

Importadores y Exportadores

Casa Matriz: Cochabamba

Calle Comercio

Sucursal: Oruro

Plaza '10 de Febrero'

AGENCIA EN TODA LA REPUBLICA

Pianos, Fonógrafos, Maquinas de escribir, articulos para Caballeros, Artículos Eléctricos, y novedades en general.—

Especialidad en ventas a Largos Plazos con pequeños pagos semanales y mensuales. (Pianos, pago mensual Bs. 50.— Fonógrafos, pago semanal Bs. 3. 50 maquinas de Escribir, pago quincenal Bs. 10.—)

Compramos Lana y cueros

W. R. GRACE & Co.
LA PAZ, ORURO y POTOSI
Las máquinas de impresión más perfecta
"Compárese el trabajo"



Maquinás de Escribir
ROYAL

PINTOR
¿Necesita Ud. en el ramo de pintura la economía?
¿Y busca Ud. que los trabajos sean garantizados y el fiel cumplimiento?
Pues dirijase Ud. a la antigua y acreditada la «Moderna» situada en la casa calle Comercio No. 103. O llame Ud. al fono No. 118. Donde como siempre se le atenderá con esmero dentro y fuera de la ciudad para lo que dispone de operarios competentes.
La Paz 10 de mayo de 1918.
José M. Torres

Pintor
Francisco Herrera se encarga con todos los trabajos concernientes al ramo de pintura.
Referencias: calle Lanza No. 54c
Ojo Ojo! Ojo!
BUENA GANGA
Una casa en venta de la señora Tapia.
Sopocachi (PLAZA ABAROA)
6v. 267.

Enalquiler
Se ofrece un departamento independiente con agua, luz, baño, etc. en la calle Mapire No. 98.
Referencias en la minucasa. 1 m. 252
COMPRA VENTA
De propiedades rústicas y urbanas
Arturo Borda comisio- nista
Se da informes por correo a pedidos del interior y provincias.
Locería 38.
MARMOLERIA
De
José Manuel Méndez
Tiene en venta un surtido de lap- das de mármol blanco.
Puntual en sus contratos.
Dirigirse a la calle Murillo No. 211 o a la ferreteria de J. Martorell hijo.
3m. La Paz, agosto 15 de 1917

José S. Mostajo
Constructor de alambiques, destilador y agricultor en caña de azúcar y de la vid.
La Paz.—Plaza de San Francisco.—Nos. 6 y 7.
1 m.

Compañía de Anuncios Eléctricos

101 Ayacucho 101

Avisamos al público en general que en nuestras oficinas hemos establecido los siguientes servicios locales:

Alquiler de casas, Servicio de mensajeros, Agencia de empleos de oficina, Servicio de limpieza de placas comerciales y profesionales, Ofertas y demandas

ALQUILER DE CASAS.—Las personas que necesitan tomar en arrendamiento una casa, un departamento o una habitación en- contran en nuestra oficina los datos, informes, seguridades etc., que so- licitan. Con la implantación de este servicio se evitarán las molestias que origina el salir a buscar una casa y le bastará pasar por nuestras oficinas en donde conse- guirá el objeto deseado. Para el efecto llevamos un registro de ca-

sas desocupadas en donde nuestra clientela se orientará para tomar en arrendamiento lo que desea. Suplicamos a los propietarios de casas que tan luego se como desocupan sus propiedades se sirvan ins- cribirlas en nuestro registro a fin de cumplir debidamente con el com- promiso que desde la fecha cele- bramos con el público. La com- pañía que cobramos es por demas- tiada económica. Para ejecutar satis- factoriamente nuestro servicio con-

SERVICIO DE MENSAJEROS.

Contamos con un buen número de empleados para hacer rápido este servicio de repartir esquelas, cartas, etc., entregar paquetes.

AGENCIA DE EMPLEADOS DE OFICINA.—Las personas de ocupadas encontrarán colocación a las veinticuatro horas que se inscriban en el Registro que con este objeto hemos establecido. Las casas comerciales, bancarias, etc., que necesitan empleados de con- fianza, honorables y aptos, pue- den dirigirse a la Compañía de Anuncios Eléctricos, Ayacucho 101. Se atienden solicitudes de provincias.

SERVICIO DE LIMPIEZA DE PLACAS COMERCIALES Y PROFESIONALES

Por la módica suma de dos bolivia- nos al trimestre la Compañía de Anuncios eléctricos ejecuta la lim- pieza y charolamiento de las placas comerciales y profesionales.

mandas, y otra de compra y ven- ta en donde podrán anunciarse los minoristas.

Para mayores informes sobre los diversos servicios que heme- establecido sírvase usted pasar por nuestras oficinas.
101, Ayacucho, 101.

En nuestros Kioscos eléctricos y pizarras eléctricas hemos desti- nado un sección de ofertas y de

los diversos servicios que heme- establecido sírvase usted pasar por nuestras oficinas.

101, Ayacucho, 101.
E. Aramevo Ortiz y Compañía.

Al Comercio y al Público en General

Se pone en conocimiento del comercio, de los profesionales, de las empresas de espectáculos y del público en general, que por resolución del H. Concejo Municipal y escritura pública firmada ante el señor no- tario de hacienda, he obtenido la licitación para el co- bro de las patentes consignadas en la ordenanza de patentes e impuestos municipales vigente, referente a propaganda, reclams, anuncios fijos y ambulantes, pla- cas y letreros comerciales o profesionales, y en gene- ral sobre todo av- so que aparezca dentro del radio ur- bano de la ciudad.

A simismo se insinúa a todas las empresas y per- sonas que deseen anunciar en cualquier forma, si sir- van obtener la autorización correspondiente del lici- tador, mediante el pago de la tarifa respectiva. De lo contrario, los infractores o los que eludieren el pa- go, serán penados por la auctoridad municipal con las multas señaladas al efecto.

La Paz, abril 24 de 1918.
DANIEL ARAMAYO POZO.
Licitador

Calle Lanza No 42, casilla de correo No 438.

Doctor Riverín

TELEFONO 440

De la Universidad de Buenos Aires
Ex-interino del Hospital Rivadavia de Señoras.
Ex-médico del Hospital Durand.

ESPECIALIDADES:

CIRUJIA GENERAL Y ENFERMEDADES DE SEÑORA

Pone en conocimiento de la clientela que le honra con su confianza, que por imposibilidad material de tiempo y por exeso de trabajo, se ve obligado a suspender su consultorio del centro—calle Socabaya instalando, en cambio, desde el 1o de Abril, en su clínica de la Aveni- da Villazón, frente al Colegio Militar, su consultorio general, al mismo tiempo que un "Sanatorio Quirúrgico" con dispositivos apropiados para operados.

Su residencia particular ha fijado en el Prado.—Avenida 16 de Julio No 19 casa del Señor José Durandean.

Consultas en su Sanatorio Quirúrgico, todos los días, menos los fe- riados, de 2 a 6.

En su residencia particular, atiende por las mañanas.
245 1 m

EN ALQUILER

Departamento con y sin muebles, servicio de baño, W. C. eléctrica; a dos cuádras de la plaza Murillo, callin No 48. Referencias en el segun- do patio de la casa.
1 m.—253.

PARTIDO REPLICANO

El Comité Ejecutivo del Partido Republicano ha nombrado a los señores abogados Luis A. Uría y René Machicado y T. defensores de la clase artesana, ante la Policía y Tribunales de Justicia, sobre asuntos de carácter político. A ellos pue- don recurrir los adherentes del partido, que tengan alguna reclamación en aquellas reparticiones oficiales.

La Paz, 25 de abril de 1918.

Los Secretarios.

A-lá Reina de la moda

Sombrería de gran ujo, para Sras. Stas. y niños; en todo ma- terial, con los últimos estilos de adorno.

Tienda Genaro Sanjinés 31
Casa particular: calle Honda 30
altos.

A. S. Saavedra

Abogado

Asuntos mineros, administrativos y civiles

POTOSÍ 131—TELÉFONO 139 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:
Casilla de Correo 115 «Assaavedra»

A. B. C. 5a. Edición

Filiberto Oviedo

Compra plata sellada, paga el mejor premio plaza: Lanza 58.

La Paz, 27 de marzo de 1918.

1m. 203.

"LA RAZON"

80. cupón de obsequio

Recorte usted este CUPON y si la suerte le fa- vorece ganará cincuenta bolivianos

Tome Ud.
EL PUMANTE CHOCOLATE
AROMATICO TE, DELICIOSO CAFE Y VIANDAS AL GUSTO MAS EXIGENTE EN
"La Valenciana"
Calle Genaro Sanjinés 44
Se sirve: comidas y almuerzos
Cenaas: HASTA LAS TRES DE LA MANANA
Casilla correo No. —Teléfono No. 38

LA RAZÓN

LA PAZ, 20 DE MAYO DE 1918

Don Juan María y su querella.— "Asesinar la honra y el buen nombre".—El motivo de su odio.—Nuestras inmunidades

«Combatir estos crímenes, es recordar la ley, descubrir el delito, el engaño, la sofisticación, el fraude; y está dentro de la misión de la prensa. Antes constituía el ejercicio de un derecho; hoy puede llegar a ser crimen que nos arrastre ante la justicia. No importa. Estamos dispuestos a cumplir nuestro deber. Si no hay probidad en los jueces de Bolivia, convendrá recordar que el martirio prepara el camino de la redención.»

(De nuestro primer editorial
Abril 5-918)

Si ha llegado el momento de que estas previsiones consignadas en el primer artículo editorial que escribimos en LA RAZÓN, al reanudar nuestras interumpidas labores de prensa, se cumplan; sea en buena hora. Este servirá para mostrar al país que vivimos bajo un régimen liberal, máxime si es un flamante senador liberal y doctrinario quién tiene el alto honor de iniciar los vejámenes de una ley inconstitucional.

Decimos todo esto, en vista de la querella de don Juan María, contra el director de este diario, que ha sido publicada, ayer por algunos órganos de prensa de filiación zallista, con la algarazara propia de los chiquitines que ven acosado a un colega que les incomoda y cuya desaparición les sería grata.

No conocemos otra referencia sobre el juicio que se ha instaurado, que la información de esos diarios y no sabemos concretamente cuáles son las frases que don Juan María ha subrayado para acusarnos por «calumnias graves e injurias», ni en cual de los varios artículos que sobre su desgraciada negociación de Tomasiri ha registrado LA RAZÓN, han sido ellas consignadas. Esperamos que la justicia se encargará de sacarnos de estas dudas y a visarnos cuáles son las palabras que han hecho salir de quicio al ilustre senador electo por La Paz, don Juan María.

No nos inquieta mayormente conocer esas frases tachadas de calumniosas e injuriantes, por el ilustrado senador porque todas son igualmente buenas en un artículo de prensa para molestar a un diario opositor, contra el que existe toda una confabulación funcionaria. Nos hemos de concretar a sostener en el juicio nuestras opiniones, con la misma serenidad y con igual entereza que desde las columnas de este diario. Lo demás vendrá y nos tiene sin cuidado. Dentro y fuera del periodismo nuestra conducta es siempre la misma.

MOTIVO DEL ODI

Entre tanto será conveniente que el público se dé cuenta de los motivos por los cuales don Juan María ha llegado a odiar a LA RAZÓN, y a los que en ella escriben.

El distanciamiento de don Juan María con el gobierno y principalmente su emulación o rivalidad con el ministro Zamora, le hizo concebir la candorosa esperanza de que el partido republicano sería aliado en las elecciones pasadas que no habría candidato opositor a la senaduría por este departamento. De este modo obtendría un triunfo barato, una cifra fabulosa de sufragios y sería sostenido por los diarios republicanos, especialmente por «LA RAZÓN».

Cuando esta ilusión dorada se le desmintió y el partido republicano fijó su candidatura senatorial, sobre las bases de las garantías oficiales, don Juan María, varió de conducta e interpuso al ministro Zamora y al presidente de la república, ante quienes protestó energicamente por la libertad electoral otorgada, prometiendo sumisión incondicional, en

cambio de un decidido apoyo del gobierno. Le fracasó también el estratagema, y sus fatigas crecieron porque él suponía que Zamora combatía su candidatura y la de sus admiradores y consejeros. «LA RAZÓN» aplaudió sin reservas la actitud del ministro Zamora y abonó la sinceridad del gobierno, lo que para don Juan María significaba laborar por la candidatura presidencial de Zamora en contra de la suya, porque suponía la existencia de un acuerdo o entente entre el ministro de gobierno y el partido republicano. Nos suponía y nos sigue suponiendo a zamoristas.

«ASESINAR LA HONRA Y EL

BUEN NOMBRE....»

Y es don Juan María quién lo dice. Y lo dice refiriéndose al director de «LA RAZÓN».

Si realmente el odio envenenase nuestra alma, como él cree; si no su piésemos "distinguirlo que corres" ponde a las personas y lo que atañe a la política", como "dice" "El Tiempo"; muy fácil y muy cruelmente le haríamos saber a don Juan María, cómo estima el director de «LA RAZÓN» la honra de las personas y el buen nombre de las familias; y el público sabría apreciar que esas frases consignadas en la querella constituyen una verdadera villanía, dirigidas contra nosotros. Fácilmente, también, podríamos conseguir que sean retiradas y que el querellante se desdiga de ellas; pero vale más que queden como un testimonio de la poca lealtad de los que se constituyen en nuestros adversarios encarnizados.

Pudo muy bien don Juan María, querellarse cuantas veces quizo por los artículos de «LA RAZÓN», pero no tenía derecho de usar calificativos que significan deslealtad y que nos colocarían en la situación de tomar también a nuestro turno el camino de las reparaciones judiciales, sino tuviésemos bastante limpieza la frente para poder reírnos de los epítetos que nos endilga su cólera.

Pero puede seguir tranquilo su camino don Juan María, en la seguridad de que ningún contratamiento en el nuestro, será suficiente para hacernos perder la serenidad, ni para despojarnos de la lealtad caballerosa hasta convertirnos en los "asesinas de la honra y del buen nombre....»

Adelante señor Zalles; le hemos de seguir por la senda por la cual le sea más cómodo el viaje.

LAS INMUNIDADES

Hemos sido elegidos representantes al parlamento boliviano por los votos conscientes de un pueblo libre, en las épocas más funestas del caudillismo terrorista, dispuestos a aceptar cuanto sacrificio se presente, sin excusar ninguno. No hemos pensado jamás en aprovecharnos de la posición oficial y de la inmunidad personal en beneficio propio; tampoco hemos creído que con el solo hecho de ocupar un puesto en las cámaras estamos desposeídos de derechos ciudadanos, ni exentos de obligaciones que impone la responsabilidad de los actos propios. De manera que, tratándose de nosotros está muy por demás esa bullanga efímera sobre las inmunidades que nos corresponden.

Lo extraño es que hayan coreado a esa algarazara infantil sobre inmunidades nuestras, los dos diarios "Tiempo y Figaro", que hace poco tiempo dieron cuenta de nuestra actitud en el seno mismo del parlamento, cuando se nos despojó de ellas para consumar un atentado político. Si en esa situación de peligro personal efectivo no nos acogimos a tales prerrogativas, debían estar seguros nuestros adversarios políticos y colegas de periodismo de que hoy no recurriamos a un medio tan mezquino e indecoroso. Entendemos que sus dudas habrán desaparecido.

David Alvéstegui

"Compañía de Seguros"

Contra incendios y otros riesgos

Se cita a los señores suscritores de acciones de esta Compañía a la junta general que deberá tener lugar el miércoles 22 del presente a las 4 p. m. en el local de la Cámara de Comercio, calle Ayacucho No. 3, casa del señor Berthoin, con el objeto de discutir y aprobar los Estatutos a la vez que elegir el Directorio permanente.

La Paz, 18 de mayo de 1918.
La Comisión.
J. V. 259

Don Juan María
se ha enojado

Ha acusado al director de «La Razón» por injurias graves y calumniosas.—Todavía estamos libres y podemos seguir hablando.—La justicia no ha requerido todavía nuestra comparecencia.—Desde mañana la dirección de nuestro diario se trasladará al hotel de San Pedro.

Todos los que han leído ayer «El Tiempo» y «El Figaro», diarios que don Juan María Senador ha distribuido gratis en la población, deben estar enterados de que este ilustre personaje del doctrinarismo decedente y agónico ha querido repulparse definitivamente en un total desprestigio al tomar la iniciación de los juicios de imprenta conforme a la nueva ley conservadora. No ha creído que son suficientes motivos de muerte política los ya famosos de Tomasiri y ha querido sumar a sus brillantes merecimientos de sitiar y conculcar de garantías individuales, este otro que se propone con nuestro encarcelamiento.

Tenía que ser. Don Juan María que en 1914 colocó herrajes en las puertas de las imprentas de la oposición hoy quiere encadenar a los que se atreven a hablar de su inmaculada personilla y de su enorme nariz, discutiendo sus actos de empleado de nación y de representante del país en el extranjero.

Creemos sinceramente que ha errado el camino y que ese juicio no ha de hacernos daño personal a nosotros sino a él exclusivamente que si con lo de Tomasiri vió derribada la escalera de acción a presidencia con la que viene soñando desde hace tiempo, con este juicio acabará por perder todo el buen concepto que de sus aptitudes de político pueden aun conservar los que se forman ilusiones sobre su capacidad.

Nosotros también como los lectores hemos conocido la querella instaurada por el periclitado personaje, contra el director de LA RAZÓN y diputado nacional don David Alvéstegui y por "si acaso" haya quienes no lo conozcan a pesar de la distribución gratuita de los diarios que la han publicado, la transcribimos también en estas mismas columnas.

Muy sorprendidos hemos quedado esta mañana al encontrar en su oficina a nuestro director a quien creíamos ya encerrado en una celda del panóptico y aun creíamos tener que poner en el artículo editorial de hoy: «De nuestro director en la cárcel»... Pero con profundo sentimiento anunciamos que don David sigue trabajando tan tranquilo y que ningún alguacil ha tenido todavía el honor de codearse con él. Será seguramente hasta más tarde; quizá aun antes de que estas carillas estén todavía vacías en letras de molde.

Ya lo han de saber todos nuestros lectores en la edición de mañana, para lo cual lo podemos precidir aún las novedades que nos esperan.

El único funcionario que hasta este momento muestra un celo en comible en encarcelar a nuestro director es el fiscal del Valle... de Josafat, que secundando admirablemente los deseos de don Juan y María hacía esperando ya con requerimiento listo la querella que este señor senador se había anun-

ciado que le remitiría. Así lo dice la prensa informante de la ruidosa querella. Esto quiere decir que el fiscal Valle desea una pronta provisión de la vacante en la Corte Superior. El juez doctor Rivadeneyra para que no lleve la misma prisa, sin duda porque conoce aquel adagio italiano: quién va piano va lontano.

De todas maneras si hasta el día de mañana nos hemos de ver obligados a cambiar de domicilio, no se inquieta por ello el lector que sufrirá perjuicio alguno, pues que aún desde San Pedro podrá no más el doctor Alvéstegui seguir dirigiendo LA RAZÓN.

De modo que: hasta mañana, con nuestros lectores.

La querella de don Juan María

Señor Jues de partido

Se querella por los delitos de injurias graves y calumnias, dirigidas contra su persona.

Otrosí: Domicilio —Diez de Medina número 174.

Juan María Zalles, abogado, vecino de esta, ante usted con repeto expongo:

El No. 228 del diario "La Razón", que acompaño, contiene en las partes tarjadas, alusiones y conceptos que en la forma más criminal, hieren mi reputación y mi crédito, atribuyéndome los delitos de peculado y negociaciones ilícitas, y desdoras para el honor nacional y mi honor personal, según textualmente se lee en dicha pieza.

Como no es posible señor juez, permanecer indiferente ante la iniquidad que trata de campar apoyada en el falso concepto de que un hombre honorable no debe acudir a los tribunales, porque le basta la conciencia de su honradez y su intachable proceder y como, por otra parte, cualquiera defensa por la prensa, no encuentra reconocimiento de la verdad, en los delincuentes que se valen de ella misma para asesinar la honra y el buen nombre de una persona, es que al presente ocurro ante la justicia, representada por su autoridad, querellándome formalmente por los delitos de injurias graves y calumnias contenidas en el libelo referido, y castigados por el código penal, dirijo esta acción contra el director de «LA RAZÓN», David Alvéstegui, con el derecho que me da la ley de imprenta vigente, y a usted pido tramitar el juicio corrección respectivo constituyéndome en parte civil.

Como el autor de los delitos mencionados, David Alvéstegui, es diputado nacional y pretenderá acogerse a la inmunidad de los representantes nacionales, me permito hacer presente que se trata de un delito infraganti que no le permite acogerse a esta inmunidad.

La Paz, 18 de 1918.
Juan María Zalles

Obsequio de La Razón a sus
lectores

87

El 70.º premio.—El premio corresponde al número 555, perteneciente a la señora Paz Aguilar.

Después de haber canjeado la semana anterior los cupones correspondientes al séptimo premio, hoy a las tres de la tarde se llevó a efecto el sorteo del obsequio que nuestro diario ofrece a sus lectores. Con la concurrencia del señor Notario, Pacifico S. Landa y G. los testigos, el director de nuestro diario, doctor David Alvéstegui y todos los redactores, se procedió a efectuar el sorteo correspondiente al número 555, perteneciente a la señora Paz Aguilar.

Publicamos a continuación el acta:

COPIA

En la ciudad de La Paz, a horas 3 p. m. del día veinte del mes de mayo de mil novecientos diez y ocho años. Yo el ciudadano Pacifico S. Landa y G., Notario público de este Distrito judicial, conatido en el local del diario "La Razón" de esta ciudad, y en presencia del personal de Dirección y Administración de dicho diario, se procedió al sorteo de cupones correspondiente al mes pasado del año en curso, habiendo resultado favorecido el número "quinientos cincuenta y cinco", perteneciente a la señora Paz Aguilar, con la suma de "cincuenta bolivianos" (Bs. 50) en dinero efectivo. Con lo que terminó el acto, para cuya constancia firman por ante mí, la favorecida y testigos, de que doy fé.—(Firma de la favorecida)—David Alvéstegui.—Director.—Hugo D. Aranda.—Administrador.—Guillermo Chumacero.—José Luis Palacios.—Primitivo Portugal.—Ante mí Pacifico S. Landa.—Notario Público.

La defraudación al tesoro
departamentalLas cuentas del
administrador

La defraudación de fondos, que por una respetable suma de dinero ha efectuado al tesoro departamental de esta ciudad el liquidador Melitón Casuriaga, nos dá motivos para ocuparnos seriamente respecto a la pésima y descuidada organización de esa oficina. llamando la atención de las autoridades superiores encargadas de la supervigilancia y normal funcionamiento de los despachos administrativos.

El tesoro departamental de La Paz, parece que hace tiempo anda descuidado y peor administrado.

Nos lo comprueba nuestro colega «El Norte» que, ahora días informó de que las cuentas presentadas por el administrador señor José Montes, correspondientes a la gestión de 1916, habrán sido observadas y devueltas por el tribunal nacional de cuentas a causa de faltas sustanciales que en ellas se encontraron.

Quiere decir, entonces, que este alto tribunal halló ya desde el indicado año de 1916 faltas u omisiones que hacían deficiente, irregular defectuosa o quizá pésima la administración de los recursos departamentales.

La defraudación de fondos del liquidador Casuriaga parece que data desde ese año y ese año y es incomprensible y censurable que los empleados superiores no se hayan dado cuenta de ello.

Y aunque el hecho delictuoso está ya consumado, corresponde a la prensa, que vela por los intereses del país, hacer oír su voz de con-

denación, censura y reproche.

Con esto queremos decir que es altamente extraño, de que, después de haber sido tácitamente censurado un funcionario como el administrador del tesoro departamental, por el más alto tribunal de supervigilancia administrativa económica, las autoridades superiores, llámense ministerio o prefectura, permitan aún la continuación de ese empleado en un cargo de tanta responsabilidad.

Y no solamente toca al ministro de gobierno o a la prefectura el velar por la corrección de las funciones administrativas sino también al representante del ministerio público que estaba en la obligación de ejercitar las funciones correspondientes a que está llamado en estos casos.

Por que no solamente cuando se trate de cuestiones políticas, los funcionarios de la administración superior han de manifestar, su celo y actividad, sino en casos graves y urgentes como son los que se refieren a la renta pública.

Creemos pues que tanto los señores ministro de gobierno y prefecto del departamento como el fiscal del distrito se hallan en la ineludible obligación de esclarecer el manejo de las cuentas del tesoro departamental y caso de que hubiera descuido, mala administración o otra falta censurable, establecer las responsabilidades consiguientes.

La moral administrativa lo exige así.

THOMAS GIOVE

— 0 —

Oficina Técnica Minera

122 Colón.—Altos del Banco Alemán

TELEFONO 287.

Prospecciones de minas en general.
Oficinas metalúrgicas de concentración y fundición para plomo, cobre y estaño.—Levitación de toda clase de minerales pobres con métodos nuevos y patentados a bajo costo de producción.—Concentración por flotación (Método K.K.).—Instalaciones de cables aéreos y plantas hidro-eléctricas e hidro-mecánicas para lavaderos de oro.
Contando esta oficina con el personal competente, se hace cargo desde los estudios preliminares hasta el completo funcionamiento de las usinas.

Pedido directo de Maquinarias

Referencias: Sindicato Industrial
de Bolivia

"CASA GRANDE"

Participamos a nuestra clientela que acabamos de recibir un surtido completo de las mejores casas de París.

Pieles muy finas de la cría
REVILLON FRERES.

Vestidos estilo sastré y de visita.
Abrigos varias clases.
Bolsas de perlas, seda y plata.
Blusas con estilo última novedad.

ENRIQUE BORDAY CIA.

Las emergencias del proceso Pando

El juez Hennings y el fiscal Valle, acusados por soborno y flagrante prevaricato

Texto íntegro de la querrela

LA QUERRELLA

Señor presidente y V. V. de la Corte Superior del distrito.

Con los impresos y el poder que acompaña, formula querrela y denuncia por acción popular contra los funcionarios que indican por los delitos que menciona, y pide que previa vista fiscal, se ordene la organización del sumario criminal respectivo, constituyéndose las delegaciones de ley.

Otrosí: Se constituye por parte civil, Primitivo Aliaga Loayza procurador de número y de la señora Carmen G. v. de Pando y sus hijos según el poder instruido bastante que acompaña, me presento ante Uds. y respetuosamente, expongo:—

Que en ejecución de ese mandato, formulo querrela y denuncia a la vez, contra los señores Benjamín Hennings juez lo. de este partido por el delito de *flagrante prevaricato* en la tramitación y el conocimiento del célebre proceso que se organiza en averiguación de los autores del asesinato perpetrado en la persona del mayor general José Manuel Pando la tarde del 15 de junio del pasado año.

EL CRIMEN POLÍTICO

La prensa local y la de toda la república, exceptuando los órganos directos o indirectamente subvencionados por el poder ejecutivo, ha sostenido con uniformidad invariable que este gran crimen, es político, es decir que en la persona del ilustre ciudadano e fuertemente guerrero, se ha tratado de suprimir la mas alta entidad política que existía en la república.

Empero, la defensa de los intereses de la parte civil y la misma acción de ésta, en los tribunales de justicia, no se ha desarrollado en esa forma. Los abogados encargados de la acusación, se han limitado estrictamente a buscar a los autores del crimen, quienes quiera que sean ellos, descartando en lo absoluto el aspecto político de la cuestión, y esa actitud han sostenido de un modo inquebrantable, tanto que, en mas de una audiencia han refutado e increpado la conducta del fiscal de la causa Luis Valle que desde los principios, se esforzaba por darle aspecto político a la cuestión de *leader* y defensor oficioso del poder ejecutivo que no está formalmente sindicado y que por lo mismo no debía figurar en las averiguaciones y en las diligencias del debate.

Ese empeño que manifiesta una oficiosidad torpe y desahogada por su naturaleza, pone tambien en evidencia una bajísima adulación al deseo de recomendarse *outrance*.

PARTES INTERESADAS

Pero, en el curso de los debates, el fiscal y el juez se han descarrado gradual y progresivamente al extremo de ser ya intolerables, porque se han constituido en partes interesadas y ese descaro ha llegado a su colmo.

En una de las audiencias, el acusado Juan P. Jáuregui, encareciendo su inocencia (lo cual forma el carácter y la tendencia congénita de todo criminal), protestó manifestar que los asesinos eran otros y el juez de la causa cuyo carácter apasible y tranquilo raya en una especie de indulgencia, se manifestó mirado contra el reo, y en vez de decirlo como cualquier juez le diría que tenga confianza en la justicia y diga la verdad, le increpó privándole de la palabra imponiéndole silencio, intimidándole que no "promoviera discusiones" y que solo debía hablar mediante su abogado.

El acusado Jáuregui se retrajo y calló. Un juez mas sagaz, y con un fiscal menos abyecto, el acusado habría hecho la revelación de los asesinos que con ellos forman

la horrible cuadrilla de los sacrificados. Desde ese momento quedamos convencidos de que la *serenidad* y la calma del juez eran solamente aparentes, y se dirigía a engañar tanto al público, como a los interesados en el juicio. En suma era un juez astuto, solapado y prevenido de antemano para ocultar a los criminales en vez de buscarlos y encontrarlos.

Semejante proceder no constituye el ideal de una buena administración de justicia. Esa situación es peor y mas abominable que la del Kenko, porque, en esta sombria encreujada, se eliminó por todas las convenciones de la tradición y alevosía mas cobardes la vida de un patrio ilustre. Empero en los debates del panóptico, el ataque es directo contra la sociedad. —¿Qué digo?—Ni siquiera eso es lo mas grave. Es rebelión contra Dios en cuyo nombre se administra justicia.

Un mal juez, es peor que los monstruos del Kenko.

Pues bien los abogados de la parte que representó, han hecho lujo de su cultura, de comedimiento y de respeto a este tribunal y que no merecía serlo, y el tribunal ha abusado por lo mismo de la esquisita cultura con que se le ha tratado, y ha desarrollado su plan, preconcebido y estudiado de antemano, pero de un modo torpe y desmañado.

Creyó que no se le comprendía, y se equivocó.

LA ESTRATAGEMA DEL TRIBUNAL

II.—Todos saben en la república, que los testigos principales de la acusación, son el sordomudo, Pablo Fernández y las jóvenes indígenas María Lima y Juana Huancu. El hermano del sordomudo, Ramón Fernández, conoce el delito; pero, está íntimamente ligado a los criminales, y se ha empeñado en impedir desde el principio que Pablo Fernández haga sus revelaciones, tratando de cubirle por medio de persuasiones y de amenazas al mismo tiempo. No ha logrado su fin, por que Pablo Fernández ha reproducido de un modo palpitante la escena del asesinato a la que le ha dado vida, bañándolo con la luz de la evidencia y de la certidumbre.

Era natural que un juez pródigo proceda en estado plenario a esa reconstitución animada y convencional.

Se le pidió que así lo haga, y se halló para recibir esas disposiciones en la maldita encreujada, el miércoles 17 de abril pasado.

Así lo ordenó a petición de parte pero recibió contra-orden. A su lado, tiene una Ninfa ligera invisible.

El día señalado, dijo que se postergaría esa diligencia ¿Porqué?—Se le preguntó.

El dijo que antes de la declaración de Fernández, necesitaba recibir las de otros testigos, y que el testimonio de Fernández, sería recibido después...

Ahora, se comprende la razón de su conducta: necesitaba tiempo para que se le intimase suficientemente a Fernández, y además necesitaba intimidarlo personalmente, como lo está haciendo.

Está desvelada su sombra conductiva y el maquinismo de su plan.

UNA AUDIENCIA SUSPENDIDA CON MALICIA

III.—En la audiencia del 26 de abril, no hubo secretario, porque el curso de la causa se había suspendido. El juez ordenó, que concurre otro de los secretarios, en recompensa de aquel, y el escribano de diligencias que fue a llamar al reemplazante regresó asegurando que el llamado (Eulogio Molina) no había querido obedecer al llamamiento. Pasaban las horas. El sol declinaba rápidamente, y entonces se instaló la audiencia sin secretario, solamente a efecto de detener la audiencia de ayer, y volver a recibir esos testimonios.

expida orden de apremio contra ese secretario y que él se ejecute con la fuerza pública; que se le impongan una multa, y que además, se le denuncie mediante oficio ante la Corte Superior del distrito. El fiscal apoyó en todas sus partes esa solicitud. El juez ordenó cuanto se había pedido y suspendió la audiencia para el día siguiente a las 1 p. m.

A las tres de la tarde, se retiraron todos del local. Todo se hacía a pedir de boca y en la mas perfecta cordialidad. ¿No es verdad que esta era una página de la edad de oro en el mejor de los mundos?

Cualquiera piensa lo mismo.

LA RIDÍCULA COMEDIA CON EL SECRETARIO

Y sin embargo, habían estado apostado allí, el indio perjuro y criminal Ramón Fernández, con sus 2 hermanos menores. Nadie podía sospechar que de tras de bastidores, se preparaba una escena, había destreza bastante. Ya he dicho que todos se retiraban, pero, ¡casualidad! En la calle, el juez y el fiscal se habían hallado al secretario Molina. ¡Feliz hallazgo! Regresaron inmediatamente a instalar la audiencia, a horas 4 p. m. sin embargo de acuerdo que anticipadamente se tomó, de que las audiencias debían suspenderse a las 4 de la tarde. Esa vez, el juez y el fiscal, hacían lujo de laboriosidad. El abogado de la parte civil no estaba allí, y esto era lo que justamente se quería, y en las últimas horas de la tarde, a la luz de una ampolla eléctrica desfilaron los tres Fernández, y el mayor Ramón perjuró a su entera satisfacción: mejor dicho a la satisfacción entera del juez y del fiscal.

La parte civil se retiró, confiado en una resolución judicial, formal y solemnemente expedida, y en ausencia de la parte civil, se fraguaron y confeccionaron esos perjurios. No solamente se faltó a la ley, suprimiendo por medio de un cubilete indigno la acción y concurrencia de parte legítima apersonada en juicio, sino que se llegó a violar las nociones mas elementales de la seriedad de las funciones públicas y de la vulgar educación. Declaraciones clandestinas, intencionalmente secuestradas a la parte civil. Trampa o insidia, tejidas con estudio, y en suma, zancadilla en favor de los criminales; maquinaciones para obtener, oscurecer o suprimir pruebas. Salta a la vista.

Sin embargo, así recibidas esas declaraciones, con transgresión de todo principio de derecho y de las leyes que siguen la materia, los testigos Fernández, se han desmentido los unos a los otros. Se servirán ver los señores ministros esos repetidos mentices, en el acta de la audiencia del 26, que acompañó en el No. 1917 de "La Verdad".

Tan mal recibidas como debieron ser esas declaraciones, el perjurio de Ramón Fernández, es incontestable. Habiéndole preguntado el juez a su hermano Vicente, cómo es que él afirma una cosa y Ramón afirma lo contrario, Vicente dice: de su hermano con toda frescura: «mi hermano Ramón miente». Pero, esos no son perjurios ni para el impasible juez, ni para el apasionado fiscal, caricatura, y por lo opuesto, de Fouchier Tinville.

EL PERJURIO DE LA INDIA LIMA

IV.—En audiencias posteriores, se presentó el testigo María Lima. Esta testigo, es indudablemente neuropática; pero su declaración del estado plenario concuerda absolutamente en lo sustancial con sus diversas declaraciones del estado sumario. No hace variación ninguna en todo lo que es fundamental, pero si hace aumentos, añadiduras o aclaraciones sobre su testimonio anterior.

NEGATIVA A ANULAR LA AUDIENCIA CLANDESTINA

Al día siguiente, el candoroso abogado de la parte civil, interpuso al juez con los mejores buenos modos, y le dijo sonriendo: «Señor, ayer no he retirado, fiando en su palabra de juez y acatando su decreto, y después sin revocar ese decreto, y sin hacer saber esa revocatoria a las partes, se ha servido usted recibir declaraciones importantes de testigos que visiblemente han debido estar apostados *ad hoc*. Sirvase usted anular la audiencia de ayer, y volver a recibir esos testimonios».

PLABLA EL FISCAL VALLE

Oigase al fiscal.

Ya los señores magistrados deben calcular lo que dijo el señor fiscal.

Ese fiscal, es de tan sangre fría y de tal empaque, que si lo hubieran suelto al lado de los leones en Babilonia, habría salido más sano y salvo que el profeta Daniel. Ese funcionario, no tiene necesidad de Dios para hacer milagros de sangre fría.

Dijo. Con maravillosa impravidez que esa audiencia no era nula, porque la parte civil era accesorio en juicio criminal y no era necesaria su presencia, por que sólo de mandaba reparación d' daño civiles. Esa había sido una buena razón para hacerlo una zancadilla desleal, y ocultarlo una audiencia en que se recibía prueba clandestina.

El juez de acuerdo con el ministerio fiscal, declaró que no era nula esa audiencia. Siempre está de acuerdo con su colega. Así acordados son dos muchachos de colegio cuando repiten una lección bien aprendida. Ambos están acordes. Entonces, el abogado de la parte civil, pidió que se reabra esas declaraciones, manifestando motivos graves.

Oigase al fiscal.

No ha lugar a reabrir ese testimonio.

Juez: de acuerdo con el fiscal, no se reabre esa prueba.

Esta rotunda negativa, pone en claro de un modo indubitable, el temor que el juez y el fiscal abrigan, de que se les enrostre su prevaricato, haciéndolo comprobar con ellos mismos.

Es de advertir que en el acta de la audiencia del 26 de abril no se hace mención de la concurrencia o no del abogado de la parte civil. Se calla esa circunstancia radical.

Así mismo, no se hace mención de haberse revocado el decreto, expedido media hora antes, suspendiendo la audiencia para el día siguiente. Se oculta al público y a los tribunales superiores estas odiosas irregularidades. Ese silencio, no procede de olvido ni de descuido. Es intencional para hacer desaparecer las huellas de esa intriga forense, cuyo nombre lo da la ley: es prevaricato.

Hasta aquí, señores magistrados, sólo indico antecedentes.

LA TRAMPA POR PERJURIO

Los reclamos y las peticiones del abogado de la parte civil formuladas en la forma más comedida, fueron secamente rechazadas.

Apenas si el fiscal Valle maculló algunos desatinos; pero quedó sentando un precedente: juez y fiscal se pusieron de acuerdo para llevar a cabo una intriga que en el lenguaje vulgar se llama «trampa». Consistía en ocultar esa audiencia al abogado de la parte civil para hacer declaraciones ostensiblemente perjurias, cerrando los ojos y acallando la conciencia respecto de ese perjurio.

EL PERJURIO DE LA INDIA LIMA

IV.—En audiencias posteriores, se presentó el testigo María Lima. Esta testigo, es indudablemente neuropática; pero su declaración del estado plenario concuerda absolutamente en lo sustancial con sus diversas declaraciones del estado sumario. No hace variación ninguna en todo lo que es fundamental, pero si hace aumentos, añadiduras o aclaraciones sobre su testimonio anterior.

Así, por ejemplo, dice en su declaración oral que en la casa de Villegas, se quejaba un hombre tendido en el suelo y tapado con una cobija blanca; que ella entró a esa habitación, descubrió la cara del individuo, que la vió desfigurada y ensangrentada, y que éste individuo estaba privado de todo conocimiento por hallarse ligado de pies y de manos con una ligadura que el fiscal a fuerza de retulancia y perfidia le obligó a decir

que esa ligadura era una cadena (probablemente de hierro como se usa para los perros). Esto no dijo la Lima en sus declaraciones del estado sumario; pero para cualquiera que no se parezca al Juez y Fiscal sindicados la testigo tenía el derecho de hacer esa ampliación o de aumentar esa circunstancia, que ella era cierta, y para el criterio mas vulgar es probable. Mas que probable, es verosímil. Mas que verosímil, debe ser cierta, por que el general a quien lo han hecho agonizar CUATRO DIAS, excediendo de lo mucho a la ferocidad de los apaches, habría combatido durante los días 16 y 17, por incorporarse, rehacerse, emprender fuga, trabar lucha desesperada y suprema y desbaratar si le era posible a sus asesinos. ¿Por qué no hizo?—Evidentemente por que lo imposibilitaron para tenerlo sujeto, y es seguro que lo han ligado fuertemente.

Empero, el fiscal, llama a este aumento *perjurio* sin tener más razón que la de esta añadidura. No consta en las declaraciones del sumario.

¿Qué les parece esta contradicción exclamó rascándose la cabeza, y el abogado Velasco contestó prolongando sus maxilares: ¡es perjurio!

Hay en esta escena algo que recuerda, débil y remotamente la inmortel escena de aquel juicio en el pretorio de Caifaz.

¿Qué os parece?—preguntó éste.

Reo de muerte!—le contestaron.

La Lima, persona rústica, ignorante que no sospechaba siquiera que hay un arte para apuntar fechas, ha dicho en el debate, que fué llevada por Rosa Ascarrunz a Achocalla y vió al *paciente tapado* que se quejaba en el cuartucho de Villegas, en los días siguientes a la fiesta de San Juan.

A todas luces, este es un anacronismo: es un cambio o equívoco de fechas. En vez de decir después de San Juan, debió decir antes de San Juan.

Una indígena joven que no tiene fechas por efecto de su misma ignorancia, es naturalmente ocasionada a equivocarse o confundir esas fechas.

El juez y el fiscal cuya ignorancia fuera del molde de los procedimientos judiciales, es una ignorancia digna de compasión, no saben sin duda, que los vicios y defectos de anacronismo son los achaques mas comunes en los sabios, señaladamente en los historiadores. ¡Cuán to se discute en este mundo sobre errores de fechas!

Y María Lima, no tiene por cierto de Tito Livio Tácito, Salustio, Cantú ni de Gibbon, y si estos grandes hombres se equivocaron en fechas ¡Valle los llamaría perjurios!

Omito otras consideraciones que las expondré en otro lugar; pero, hago constar desde luego que las mentiras de Ramón Fernández en su declaración clandestina eran parvedades de materia —pero es erúpulos de monja para el juez y su anacronismo inocente en fechas, «eran perjurios horribles...» El fiscal —sintió su conciencia herida y profundamente llegada.

LA PRISION MARIA LIMA

Los abogados de la parte civil, sufrieron con resignación y casi callados esta monstruosa injusticia, —esta inconsecuencia que toca a los huérfanos de la villanía— Sufrieron con paciencia y sin protesta, por que abrigaban la seguridad de que en manos de un juez racional y pródigo María Lima sería prontamente absuelta.

Pero, esta *moderación*, les había gustado al juez y al fiscal, quienes satisfechos de sus ensayos, prepararon otra escena peor con la otra testigo Juana Huancu.

Eta es una indiecita de 18 a 19 años de edad!! Rústica como la que más, es tanto por su edad como por la inocencia de sus costumbres, una consumada ingenuidad.

Habla con llaneza y con candor. Claro es, señores ministros, que esas dos jóvenes indígenas, han atestiguado lo que han visto y lo sustancial, han atestiguado con una uniformidad capaz de imponer a la credibilidad de un escéptico, salvo se entiende, pequeñas variaciones que se explican racionalmente por el trascurso del tiempo e inteligencias rústicas a quienes no les importa ni les preocupa lo que vieron, y han podido naturalmente olvidar algún detalle.

Esas indiecitas, han sido en esta luctuosa y maldita ocasión, el último asilo de la veracidad humana, pues como nadie ignora lo que ha ocurrido y signe ocurriendo.

¿QUE OCURRE?

Lo diré en cuatro diálogos, por no escribir un libro.

—Yó sé quienes han sido los asesinos del general Pando.

—Dígame por favor a la justicia.

—¡Ah! no. No me comprometa Ud. Sabe Ud. que tengo mi familia y vivo de mi empleo.

—Ha habido un telegrama de Luribay avisando con fecha 11 y en clave el viaje del general.

—¿Quiénes se lo ha dicho?

—Un telegrafista lo había avisado a mi hijo.

—Se servirá Ud. declarar esto ante el juez.

—¡Eso no! Yó no quiero comprometerme ni comprometer a mi hijo, porque vivimos de nuestro empleo y no queremos consolar odios.

—Una mujer del pueblo —Yó sé porque me han avisado que a casa de la Chuquimilla, lo han llevado y jabanado bien al caballo del general, porque tenía manchas de sangre.

—Se le obliga a esta mujer a declarar ante el juez, y dice: «no he dicho tal cosa»; lo único que he dicho es que habían llevado el caballo a la casa de la Chuquimilla.

—Otro más todavía: al día siguiente X lo he visto la tarde del 15 subiendo a caballo al alto de Fatoí Ha de declarar Ud. señor.

—No declaro. No estoy para vérmelas con la policía.

PORQUE LAS INDIAS DE CEN LA VERDAD

Esto no es un secreto.

Este fenómeno nauseabundo consta a todo el mundo, y eso no ha podido suceder con María Lima y Juana Huancu, porque han dicho la verdad de lo que han visto; por qué?—porque no tienen miedo a nadie. Porque no son empleadas, profesoras ni telegrafistas. Porque creen en su rusticidad que la verdad debe decirse. Porque no son mujeres ni queridas de un sargento de línea ni de corregidor gordo y vejancón. Porque su fin, nada tienen que ganar o perder en esas cienes.

No obstante, para el juez y fiscal, son perjurios, deben ser perjurios, tienen la obligación de serlo. La declaración de Juana Huancu, era capaz de convertir a los miembros del tribunal de salvación pública del año 93; pero, entre las declaraciones del estado sumario y la declaración pública, hay algunas pequeñas diferencias de detalle... perjurio!!—¡A la prisión!

¡ESA ES NUESTRA CONCIENCIA

El juez y el fiscal sindicados, a quienes se los enrostró la inconsecuencia y la frialdad de su conducta tienen un resaca porque dicen lo de costumbre: «así es la vida concienca». Si nos equivocamos, lo hacemos de buena fe. Para eso hay tribunales superiores que rectifiquen nuestros errores.

Este es el tipo que por trivial es muy conocido, nos dá derecho a comparar la conciencia de ciertos juzgadores, con la conciencia del tigre. Cuando este felino desgarró una presa, está muy lejos de creer que ha cometido un pecado. Mucho bien ha ejercido un derecho. Es *modus vivendi*.

IDEAL' Confeitería de CAMARASA y ARNO.--Casa de Cenas para familias.--Calle Jenaro Sanjinés No. 88
 abierta hasta las tres de la madrugada.--Especialidad en comidas.--Garantizamos la legitimidad de los licores. sirven delicados chocolates y suavizantes.

Sociales

Banquete

La noche del domingo en la legación peruana se ha servido un banquete en honor de algunos miembros del cuerpo diplomático.

Monseñor Caroli

Por el tren de la tarde de ayer y procedente de la capital de la república donde presidió la asamblea episcopal, se ha restituido a esta ciudad el Excmo. Intendente Apostólico Monseñor Rodolfo Caroli.

Estuvieron en la estación numerosos y distinguidos caballeros de la localidad, a complementar al ilustre viajero.

Ha regresado con Monseñor Caroli, su secretario el Presbítero Felipe Camponovo.

Comida

Ayer el doctor Bernardino Alvarez Onza, con motivo del aniversario de su natalicio ha ofrecido una comida a sus numerosas relaciones.

Enfermos

Nuestro jefe de redacción, señor Alberto Saavedra Pérez, se halla delicado de salud.

Continúa gravemente enfermo el joven Augusta Iturralde.

Signe delicado de salud el señor Juan Zalazar.

Fallecimiento

Ha dejado de existir la señora María Luisa de Centellas, Telles.

Viajeros

De Cochabamba llegaron los señores Rafael Cámara y Julio Arauco Prado, que en breve viajarán a Estados Unidos.

El señor Favio M. Paz, ha venido de Cochabamba.

De Viacha regresó la señora Mercedes L. v. de Gonzalez Quint.

Hoy se dirige a Quime el doctor Gustavo Rocabado.

Regresó de Sacre el señor José Antezana.

Del mismo punto la señora Tránsito de Zavala.

Han llegado de Uyuni los señores Abel Deheza y Oscar Reyes.

Se restituyó a Antofagasta el señor José Turigas.

De Coripata llegó el señor Claudio Zuazo G.

Dos Señoritas

SE OFRECEN COMO DAMAS DE COMPAÑIA PARA ALGUNA FAMILIA QUE DESEE VIAJAR AL EXTERIOR DIRIGIRSE A ESTA IMPRENTA.

Muebles

Por motivo de viaje se venden dos catres de fierro muchos esmaltados con metal de dos plazas con tableros de madera extrajera, sillones, mesas veladoras, vidrieras para pulpería licores forlotes y muchos enceres de Casa para ver en la calle Condehuayo N.º 78. 290 3 v.

LA RAZON DE LA SINRAZON

Don Julio: Alcatraz se está aprovechando de su ley de imprenta. Dóse cuenta cómo le piden favores.

Alcatraz habla de delito infraganti, que más infraganti que el affare de Tomasiri....

El autor del «Gran Presidente», a más de ser autor había sido deudor moroso. Así dice un aviso.

Don Juan María, cree que nuestro director se acogerá a sus inmunidades. Si el director de «La Razón» no ha sido diplomático para aprovecharse de ciertas situaciones.

Ayer charlaban don Casto y don Alfredo. Recordaban la rima de Jorge Marique:

Cómo a nuestro parecer.
Cualquiera tiempo pasado fué mejor.
Cómo después de acordado dá dolor.

«El Tiempo» publica un CONMOVEDOR discurso de un hijo de su papá. Realmente nos ha conmovido leer conceptos tan pobres. Su papá no lo hacía tan mal.

LA CHANFAINA de «El Industrial», publica esta coplita popular, sobre el affare Tomasiri.

Tapar quieren el desliz, más tal cosa no se tapa ni aplicándole una capa sobre su lengua nariz.

Don Juan CENADOR María, en su querella habla de una pieza. La pieza del jovencito le ha causado muchas inquietudes.

Dicen que FICO PISA-HUEVOS cuando ingrese a las cámaras, imitará a Caseno, pues ya no pisará huevos sino que se sentará sobre ellos.

A José Abdías Deheza

Administrador de Correos

Se le necesita a don José Abdías Deheza, en «La Casa Grande» y se le indica se aproxime a la brevedad posible a cancelar su deuda de doscientos ochenta y cuatro bolivianos, valor de mercaderías llevadas al crédito, hace muchos años de mi casa comercial, este Se hace llamamiento, en atención de no haber contestado a repetidas cartas que se le envió. Esta publicación será permanente, siempre que no pague lo que adeuda.

La Paz, 22 de mayo de 1917.
José A. Inda.

AVISO

El día sábado último en la noche, ha desaparecido una sirvienta que responde al nombre de Andrea Pedredos, llevando consigo varias prendas de vestir y objetos de valor. Se previene a la persona que le tenga en su poder, dé aviso inmediato a la casa N.º 200 de la calle Diez de Medina para evitarse responsabilidades consiguientes; así como también se ofrece una gratificación a la persona que diese aviso de su paradero.

3 v. 291

Nueva revista escolar

En los primeros días del mes de junio aparecerá en el Instituto Normal Superior una revista científico-literaria organizada por los alumnos de ese plantel de instrucción.

Para su buena marcha y completa formación, se han constituido dos comisiones la una que se encarga de la parte económica y administrativa y está formada por los señores Ernesto Aliaga Suarez, Carlos Montellano y Antonio Díaz Villamil. La parte intelectual y directiva de la Revista estará a cargo de los comisionados de las diferentes secciones: Letras, señor Emilio Claros Peñaranda, Filosofía, Adolfo Echarte, Geografía, señorita Dora Shmit, Ciencias Naturales, señor Emilio Cárdenas, Química, señor Ernesto Aliaga S., Matemáticas, Zoilo Delegado, Física, señor Ernesto Morales.

El triunfo republicano en Achacachi

Las elecciones suplementarias del domingo

Los municipios republicanos

Nuestro corresponsal en Achacachi, nos comunica del gran triunfo que alcanzó el Partido Republicano en aquella capital.

Se ve que con este nuevo triunfo, está probado que la causa republicana en aquella provincia se ha arraigado con solidez. Es un honor para los ciudadanos omasuyenos, esta prueba de su conciencia cívica. En las elecciones para suplentes al municipio todos los

que obtuvieron la mayoría de su fragios militan en el partido Republicano.

El resultado en las elecciones es el siguiente: Republicanos, Eufacio Ibáñez, 111 votos; Mariano Imaña, 101 votos; Martín Arismendi, (candidato obrero) 98 votos. Los candidatos doctrinarios, obtuvieron un número reducido, que no alcanza ni a la décima parte de los votos republicanos, y es como sigue: Claudio Viscarra, 8 votos; Juan Cordero, (con decreto de acusación) 9 votos; Tarsilo Trino, 10 votos.

Locales

Junta de almonedas

A horas tres de la tarde de hoy, se reunirá la Junta Municipal de Almonedas, con objeto de abrir las propuestas que se hubieran presentado para los terraplenes y arreglos de la Avenida Arce. Los interesados pueden aún presentar sus propuestas hasta cinco minutos antes de la indicada hora.

Compra municipal de cañería

La Administración del Tesoro Municipal, según orden debe pagar la suma de Bs. 6,100 a la Junta Municipal de Sorata, como precio de la cañería proporcionada por esa H. Junta al Ayuntamiento de esta ciudad.

Embargo de terrenos

Mediante auto de solvendo gira do contra J. Javier Escouves, han sido embargados los 470 metros cuadrados de terrenos que posee en Sopocachi, con que afianzó el cumplimiento de su contrato para

el cuidado y conservación de los parques y paseos públicos en los años 1915 y 1916; ascendiente el total del crédito a la suma de Bs. 4.500.

Otra petición del municipal

Ante el H. Concejo Municipal, ha presentado una solicitud el señor Ernesto Bouquet, pidiendo la concesión del Teatro, alumbrado y una subvención para la nueva compañía «Lola Maldonado», de operetas españolas, que desea traer a esta ciudad, para las próximas fiestas de Julio y Agosto.

Dicha petición ha sido tramitada conforme a reglamento, y es muy posible que en la sesión de hoy sea considerada.

Gratitud

El obrero Emilio Miranda, nos encarga hacer público su agradecimiento al practicante señor Guillermo de las Muñecas, por las atenciones humanitarias que le prestó, con motivo de su enfermedad en el hospital Landasta.

Oficina para los forenses

A las muchas mejoras introducidas por el actual presidente de la Corte Superior del Distrito, doctor Carlos Jordan y Rosas, se hace ne-

"LA ESPAÑOLA"

Acabamos de recibir:

Abrigos de Peluch, de Terciopelo y Casimir.

Boas y manguitos de piel, gran novedad.

Pieles por varas para adornos de vestidos.

Artículos finos, elegantes y modernos

CONTRERAS y CANO

esario añadir el establecimiento de una oficina destinada a los reconocimientos y despacho que tienen que efectuar los médicos forenses de este distrito judicial.

Pues, siendo funcionarios públicos del ramo de justicia, su acción debe ser más efectiva, con horas fijas de oficina.

Sociedad «Casimiro Olañeta»

Esta sociedad científico-literaria en su última sesión ordinaria, resolvió llevar a cabo el concurso a que ha convocado para las próximas fiestas del 6 de agosto.

Al terminar la sesión conferenció el socio Raul Canseco, sobre la militarización en Bolivia, con datos muy interesantes y de gran importancia para su estudio.

La instrucción del indio

Los indígenas de la ex-comunidad de Chuquichambi, del distrito universitario de Oruro, han solicitado al Ministerio de Instrucción Pública, el establecimiento de una escuela ambulante en esa localidad.

El ministerio ha ordenado que la solicitud pase en informe al Rectorado de Universidad o Inspección de escuelas primarias de provincias del departamento de Oruro.

Procesos del consejo supremo de guerra

Las autoridades militares encargadas de la organización de varios sumarios criminales en materia militar han terminado sus labores y se nos asegura que los juicios correspondientes a los soldados Manchego, como al Teniente Coronel Ledosma, no se pueden resolver por falta de actividad en el Consejo Supremo de Guerra, donde están al parecer archivados los procesos.

Los interesados nos piden que el Consejo Supremo de Guerra, atienda esas procesos a fin de poder salvar algunas responsabilidades del caso.

Ocasión

Se vende alambre tejido para construcción de casas o jardines, dos catres de fierro, una mesa, y una lámpara de bronce.

Todo por la mitad de su valor.

Figueras 66 altos.

299 15 v.

Meliton Casuriaga fue capturado

El juez Bilbao ordenó prisión formal

Después de la investigación seria que hizo la policía sobre el paradero del defraudador de los fondos del te oro departamental, liquidador del mismo, Meliton Casuriaga, fué capturado ayer a las diez de la tarde en una casa de la calle Santa Cruz. Inmediatamente de prestar su indagatoria el Juez segundo de Instrucción doctor Bilbao Llano, ordenó su detención formal; en vista de esta orden judicial fue pasado al panóptico.

Una nueva sociedad Gremial

Habiéndose reunido el sábado último, un numeroso grupo de artesanos Carpinteros con el objeto de constituirse en Sociedad, acordaron por unanimidad de mas de ochenta concurrentes constituir en Sociedad gremial, en la siguiente nota. «Sociedad Cooperativa de Auxilios Mutuos de Evanistas y Carpinteros» para cuyo objeto se procedió a la elección de la mesa Directiva en la siguiente forma.

Presidente Sr. Juan J. Catocora. Vice presidente Sr. Pedro Caba (rrubias).

Fiscal Sr. R. Campion. Secretario general Sr. José S. (García).

Secretario de actas Sr. Angel S. (Gonzales).

Tesorero José J. Castro. Vocales.

Juan de Dios Aranibar. Pablo B. Ruiz.

Lino Aguilar. Benjamin Lazarte.

Las sesiones del Directorio se llevarán a cabo los días viernes de cada semana, en la secretaría provisional situada Frente a la Estación Central de Ferrocarriles (Challapampa).

3 v.

A LAS ELEGANTES: Dirigirse a la calle Jenaro Sanjinés «A La Reyna de La Moda» donde encontrarán siempre sombreros a su satisfacción.

LA CASA MUÑOZ, anuncia a su distinguida clientela, puse a elegir modelos de sombreros para la presente estación. Diez de Medina 30 (altos).

J. Arturo Eduardo

Abogado

Sanatorio Quirúrgico del doctor Riverín

DE LA UNIVERSIDAD de BUENOS AIRES

Atención esmerada a operados, con practicante interno permanente.

Todo cirujano que desee atender u operar a sus enfermos, puede hacerlo con entera independencia

Consultorio del Dr. Riverín: En su mismo sanatorio.—Avenida Villazón, frente al Colegio Militar.—Teléfono 440.

ESPECIALIDADES: Cirujía General y Enfermedades de Señoras. Consultas con tarjeta de entrada, todos los días, menos los feriados, de 2 a 6 p. m. Atención permanente a los pobres.

Ricardo Pastor

LA PAZ, BOLIVIA

Calle Socabaya No. 26 y 28

Ofrece:

Asientos para sillas
Alambre para tumbados
Alambre para cernidores
Alambre lizo de bronce
Aceite linaza
Aceite para máquinas, cilindros y especial para autos
Accesorios para cañerías
Id para instalaciones eléctricas
Id para minas
Alambre cl. puas para cerros
Aguarrás?
Brocas-Barrenos
Radijeos
Bombas para extraer agua
Balas para toda clase de armas
Baños, fierro esmaltado
Lamparillas eléctricas
Cordón para luz eléctrica
Clavos alambre
Azadones «Tollins»
Aldabones para «...»
Alíates
Accesorios para cargar cartuchos
Balanz. para pesar cartas
Bal. zinc
Re. onse para puertas

Cepillos, compases
Candados
Catres
Cañería plomo
Cumbos de todo peso
Cortachos escopeta
CAPSULAS PARA DINAMITA No. 6 y 8
Cápsulas para escopeta
Cemento vulcanite
Calamina plana
Cemento para agua
Escobillas para caballos
Cartuchos para escopeta de cartón y metal de todo calibre
Surtido completo de chapas para puertas y cajones
Desarmadores
DINAMITA
Escopetas
Escuadras, escoplos
Esmaltes, Escusados, tanque alto
Gadina para escusados
Calentadores para baños
Cables para picos
«...» hachas
«...» combos
Clavos para calamina
Estuches herramientas

Fomones
Focos eléctricos
«...» para puertas
«...» para perchas
Gurbias
Gazolina «Wico»
Grasa para autos
Guía especial para aguas
GUÍA PARA TERRENO SECO
Hule para piso
Hule para muebles
Jabón Rubino
Líquido para limpiar metales
Lunas para muebles
Lampas varias clases
Limas surtido completo
Llaves para pilas
Niveles
Kerosene «Libertad» 150 grados
Molduras para cuadros
Máquinas para limpiar cuchillos
Martillos para zapateros y mecánicos
Motones o poleas
Mármoles velador
Fierros para cepillos
Género para sinchas
Grasa de pino
Gomalaca
Hilo de cáñamo
Hachuelas
Hormos para calzado

Mangor para pisos y combos
Manguera para agua
Molénillos para café
Munición de plomo
Ollas para cocinar a vapor
Placas para puertas
Panel glacie
Plombaguna
Picos para minas
Picos para agricultura
Pintura blanca de zinc
Pitones para manguera
Pinturas en polvo
Pólvora para caza
Quicos para muebles
Resortes para puertas
Rifles, cal. 44
Rifle cal. 22 automáticos
Remaches fierro
Id cobre
Repuestos para anafes
Pistolas automáticas
Revólveres varias marcas
Rasquetas para caballos
Surtidos de diversidad de joyas
Leñas para zapatos
Oro muevo en polvo
Oro lizo en cajitas
Aluminio en polvo
Máquinas de coser
Machas para tenajas

Serruchos
Soldadura estaño
Sacos metaleros
Sal amoníaco
Tiradores para puertas
Tenajas
Tijeras para cortar lata
Tenedores
Tapas para escusados
Volandas para pernos
Vidrios para pizos
Id para techo
Id para ventanas
Zinc en planchas
Sección muebles
Sillas Viena, diversidad de estilos
Juegos muebles completos de Viena
Juegos muebles tapizados
Estatuas bronce para luz eléctrica
Mesas diversidad en formas y estilos
Celosías
Sillones escritorio
Rinconeras
Metros
Pinceles y brochas
Pantallas para lámparas
Picaportes surtido completo
Pitones escopeta

«...» para cortinas
Reclinatorios
Fotografías
Taburetes para pianos
Mecedoras Mimbres y Viena
Pizos tripe rizado y afelpado
Diversidad adornos para
Biombo de vidrio, pintados
Sección abarrotes
Harina marca «BARCO»
Id id «AGUILA DE ORO»
Id id «CARMEN»
Azúcar blanca de primera
Arroz flor de primera
Escuadras para soportes
Tuvos mica para lámparas
Tiza molida
Válvulas y desagües
Además ofresco dos puertas vitrales, una vitrina, varios mostradores, diversidad de muebles a precios de ocasión en mi almacén de muebles de la calle Recreo bajos del colegio de los 33 Corazones.

LA PREVISORA

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

CAPITAL \$ 5.000.000
RESERVAS 20.000.000

LA PREVISORA tiene invertidos en Bolivia más de Bs. 400,000 como garantía de sus obligaciones para con sus asegurados en toda la república.

Junta consultiva

Dr. José Mendieta,

Presidente.

« Carlos Cálvo

« Cláudio Sanjinés

Pídanse los prospectos a la Agencia General La Paz, calle Ingavi 17-19, frente al Banco Nacional de Bolivia

DARIO GUTIERREZ,

Agente general

Matías Colom

(en liquidación)

Calle Ingavi No. 104
altos

Teléfono No. 63.

Salchichería

«LA PAZ»

CALLE COLÓN No. 6
CASILLA CORREO 73.

VENDE

LEVADURA

Para Panaderías

Mayor y Menor

Además:

Mantequilla fresca

ACEITUNAS, QUESO,

CONSERVAS

Etc., etc.

*Despacho: de 7 a. m. a 9. p. m.

LAVANDERIA

«El Illimani»

Calle Ballivián No. 67 frente al colegio de las Anas

Caballeros: ¿quieren ustedes llevar su ropa blanca, lavada y planchada como un espejo por módico precio?

Ocupen la lavandería «El Illimani», la que les hará un servicio a domicilio con puntualidad esmerada.

También se encarga el establecimiento, de limpiar y planchar toda clase de ternos de caballero por precios fuera de toda competencia, para lo cual cuenta con operarios expertos.

No olvidarse: Ballivián 67

CARLOS ANZE SORIA

Abogado

Domicilio y escritorio Yanacocha 95.
SEDAS para vestidos y adornos el mejor surtido de plaza lo encontrará Española.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

Creado por ley de 17 de agosto y Decreto Supremo de 10. de septiembre de 1877

Capital autorizado Libras

1.000.000 o sea Bs. 12.500.000

Capital pagado " 8.000.000

Fondo de Reserva " 1.600.000

Id de previsión " 250.000

Id de Sección Hipotecaria " 200.000

Id para futuros dividendos " 342.105.40

Oficiaria principal: SuCre

Sucrsales:

La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Tarija, Tupiza, Uyuni

Gira sobre las principales plazas del exterior

Verifica toda clase de operaciones bancarias

Recibe y entrega fondos mediante orden telegráfica. Expide cartas de crédito. Se encarga de la compra de valores en el exterior. Compra y vende moneda chilena.

Gira sobre todas las plazas de Chile, la Argentina y el Perú.

Dirección telegráfica «Bancobolivia». — Claves telegráficas en uso: A. B. C. 5a. Ed. y Lieders.

Gramófonos y Victrolas «VICTOR»

Gran surtido de discos nacionales y extranjeros

Pianos automáticos «Kingston»

Variado surtido de rollos

Ofrecemos al distinguido público de esta ciudad, como representantes de dichas fábricas en las repúblicas del Perú y Bolivia.

El lunes 20 del presente abriremos nuestro local situado en la esquina de las calles Diez de Medina y Ayacucho.

La Paz, mayo 15 de 1918

E. RIEGA & Co.

SASTRERIA LA PAZ

Yanacocha No. 68

Participa a su distinguida clientela y en general, que habiéndose servido en la sección de las ventas cooperativas de ternos, con toda exactitud y a satisfacción de los socios, establece la serie B. a incinuación de todos sus favorecidos; con sola cuota semanal de tres bolivianos cincuenta ctvs., con el número fijado de 90 socios, siendo la anterior o la serie A. que se efectuó con 100 cooperantes, la casa facilita para mayor probabilidad, quedando muy pocos números disponibles parotel primer sorteo.

No desmaye en suscribirse, siendo la forma del pago al alcance de todos para obtener el más elegante, a elección de telas.

Así mismo atiende esmeradamente a cualesquier patrón. Corte confección y qafios garantizados en 24 horas.

D. Olaguivel.

(Sastre Contador)

Dibujos

De toda clase especialmente de Planos, se trabajan en la Fotografía «Luz y Sombra», Loayza 57.

Pron. tiud, Esmero y Economía. 1m 233.

Rosa Inés Pacheco

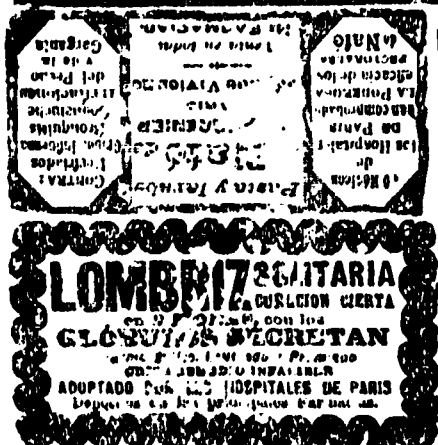
Da lecciones de guitarra y mandolina a domicilio. Precios módicos. «C. Nu. 2 02. 923ro alee D

Dr. G. Weisse

Cirujano Dentista

Calle Potosí No. 124; esquina

Colón



De interes

Se necesita una persona entendi-
da, que haga empanadas a la criolla.
Referencias calle Mapire No 61
La Paz mayo 15 de 1918.

Se vende

Una casa pequeña situada en
Challapampa; tiene terreno para
edificación sobre dos frentes.
Para por menores calle Ayacu-
cho No 9.
La Paz, 14 de mayo de 1918.
10 v. 285

Se ofrece

Leche de vaca de
primera calidad, en
el chalet de la se-
ñora Luisa Gonzalez.
Avenida 16 de Julio.
1m. 282.

Avenida Arce

Llamamiento a propuestas

Por acuerdo del H. Concejo Muni-
cipal, se convoca a propuestas en
pliego cerrado para la nivelación y
arreglo de la Avenida Arce, desde
la esquina del Parque General Pan-
do, hasta la curva de San Jorge,
bajo las condiciones siguientes:

1º.—La nivelación se hará con
piedra bruta, cascajo y tierra bien
apisonada en toda la extensión de
la línea.

2º.—Se canalizará las dos ace-
quias de los costados, con una al-
tura de 20 centímetros, y ancho
de 50 centímetros, debiendo colo-
carse a uno y otro lado de dicha
acequia piedra cortada y ser
empedrada la planta con piedra me-
nuda, a fin de evitar la perforación
que producen las aguas de regadío.

3º.—La ejecución de los traba-
jos se sujetará estrictamente a
las instrucciones del señor Inspec-
tor de Obras Públicas y del In-
geniero Municipal.

Las propuestas serán recibidas
en la Secretaría del H. Concejo,
hasta las 3 de la tarde del día mar-
tes 21 del corriente.

La Paz, a 15 de Mayo de 1918.
El Oficial Mayor.

5v. 286

No lea Ud.

Se vende dos hermosas propiedades, en la reieón
de San Pedro, calle San Miguel, al costado izquierdo
u oriental, a una cuadra de distancia de la plaza Es-
taña, la primera de un sitio solar de 1,647 metros cuadra-
dos, agua propia para regadío, propósito para cons-
trucción de un edificio de tres o cuatro frentes. La se-
gunda es un edificio en construcción, tiene 2,039 me-
tros cuadrados, tiene agua propia potable, de superior
calidad a la que se consume en la población, el aforo
de agua es de 8 pulgadas de diámetro.

La posesión de las propiedades, extensión cons-
trucción del edificio, declive del terreno, la limitación
con el riachuelo de San Pedro, o Chojñalarca, hacen que
sea a propósito, para construcción de cualquier esta-
blecimiento industrial, maestranzas, fábrica de curtiem-
bre, panadería, lavandería establecimientos de ense-
ñanzas, cuarteles, mataderos, etc., etc.

Dirigirse al ingeniero Constantino Aramayo de
Río. Calle Ayacucho. No. 2, o al propietario, Yana-
cocha 139, casilla de correo N. 1.

Sastrería LA PAZ
Olaguivel y Cia.

Yanacocha No. 68,

Cábrese participar a mi distinguida clientela, mi atención esmerada y el
estricto cumplimiento en confección de vestidos de todo estilo para señoras y
caballeros.

Asimismo me es grato anunciar al público en general que tengo ya esta-
blecida la suscripción serie B. de las ventas cooperativas de ternos con núme-
ro fijado de 90 cooperantes con la cuota semanal de Bs. 3.50.

Aprovechen la ocasión de suscribirse con solo Bs. 3.50 obtendrán un
terno elegante.

La Paz—1917.
D. Olaguivel,
sastre cortador.

Sastrería Modá París y Londres

—POTOSÍ 34 Y 36—

Bonifacio Reyna, experto sastre cortador, ofrece sus servi-
cios al público y a sus clientes con preferencia, al cumplimiento y
perfección de sus trabajos.

Trémolose. finos, confeccionados de moda a precios

Alberto Saavedra Pérez
Y
Felix Peñaranda Romecín 89Contadores titulados en la Facultad
de Comercio de Chile

Ofrecen sus servicios profesionales al
comercio en general.

Se encargan de verificar inventarios, li-
quidaciones, peritajes, aperturas y arreglos de
libros.

Correspondencia mercantil en inglés y
español.

Especialidad: llevan contabilidades pe-
queñas por horas y a precios módicos.—Peri-
tajes en juicios sobre liquidaciones, testamen-
tarias, etc., etc.

Referencias por correo.

FELIX PEÑARANDA R.
Calle Pichincha 47 o en esta imprenta.

Almacén de Consignaciones
y Comisiones

De Luciano Pabón.

Esta firma establecida
recientemente en esta ciu-
dad en el barrio más co-
mercial, ofrece sus servi-
cios a los señores produc-
tores de coca, café, cacao
y quina Yungas en el ra-
mo de comisiones y consi-
gnaciones, contando con su
larga práctica en el nego-
cio.

Ademas se encarga del
despacho de carga así como
atiende pedidos de sus co-
mitentes de Yungas.

La Paz Sagarnaga No. 2 B. O.

Bautista Saavedra
ABOGADO
Calle Potosí 96

¿Quien no desea te-
ner una casa en la
ciudad de la Paz y
asegurar su capital?

Ambas cosas se conseguirán
comprando lotes de terreno en la
prolongación de la calle de Pichin-
cha y sobre el Parque Riosifio,
cinco cuerdas de la calle del Co-
mercio que es la principal.
La cotización por metro cuadra-
dos es la de ahora diez años.
Dirigirse a Gonzales & Cia. — Diez
de Medina No 163.

3v. 276.

Viacha 27 de Abril 1919
El prosecretario.

15 v. 269

SE ALQUILA

La bonita, amplia y co-
moda casa situada en la
Calle Potosí No 111, con
instalaciones de luz eléctri-
ca, agua y w. c. y todo el
confort moderno.

Referencias en la casa sita-
Calle Comercio 42, piso alto.

6 v. 267

Habitaciones amobladas

Abogado
Estudio: Potosí N 18

Se arriendan habitaciones con
y sin muebles por precios módicos
en la calle Y

206.

8v. 209

El ojo es la ventana
del alma

Cuidado con el abuso que haga Ud. de sus
ojos usando lentes o anteojos ordinarios
y mal centrados, los malos consti-
tuyen un peligro por el cons-
tante esfuerzo sobre los
músculos de acomoda-
ción, tendientes a co-
rrer la deficiencia
de la visión

BENJAMIN HINOJOSA

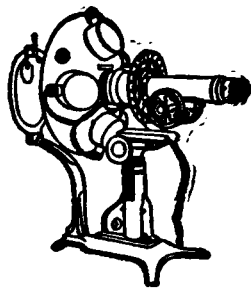
OPTEMETRISTA

Estudios en el exterior

Especialista en ano-
malías de errores
de refracción

DEL GLOBO OCULAR

(Defectos visuales)



Tiene el agrado de poner en conocimiento del
distinguido público, de haber postergado su retiro has-
ta el 15 de junio, debido a las insinuaciones de las so-
ciedad de esta, quedando a disposición de las personas
que quieran ocuparlo en sus servicios profesionales.

Corrige Hipermetropía, Miopía Cristaliniana y
Axial, Presbicia, Estrabismo (viscoso turnio) Asteno-
pía, Anisometría y Astigmatismo en todas sus complica-
ciones, por la adaptación científica en lentes y anteojos,
para sus prescripciones cuenta con un surtido selecto
vasto material de óptica extraordinaria clase, las cuales
realizará a precios ínfimos, en los pocos días de su per-
manencia, los interesados pueden ocurrir en la brevedad
posible.

Sus consultas atiende gratuitamente de 9 a 11
y media a. m. y de 1 a 5 p. m., calle Comercio No. 7,
Hotel Guibert, (altos).

En alquiler

Se ofrece un departamento como
do, con agua luz eléctrica W. C.
y ademas piezas sueltas, en el
Chalet de señora Luisa de Gonza-
lez en la Avenida 16 de Julio.
Mayo 9 de 1918. 1m. 280.

Salomón A. Nogales

ABOGADO

Estudio Potosí: No. 18 (altos)
Con motivo de su intervención en
el asunto Pando, atiende en la
mañanas, a su clientela.

Salomón A. Nogales

Abogado

Mgl. Llanos Ponce

ABOGADO

Bufeto: Potosí No 96

Horas de oficina de 9 a
11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Madame Philo

ACABA DE RECIBIR UN LINDO SURTIDO
DE INVIERNO TODO ULTIMA NOVEDAD

Ruega a su distinguida clientela hacer sus pedidos, a su
casí en Antofagasta, donde serán atendidos con prontitud.

De regreso de París en Ju...
hará un viaje a esta ciudad,
trayendo el gran surtido de in-
vierno.

325 calle Prat.

CASILLA 949.

ANTOFAGASTA

Cigarrería Inglesa

Frente a la oficina de telegrafos del Estado
Surtido completo de cigarros de hoja, cigari-
llos y tabacos extranjeros

Calle Ayacucho No. 103.

Especialidad en artículos de fumar.

TIENE CONSTANTEMENTE:

Cigarrillos Ingleses, franceses, ha-
banos, ejipios etc. etc.

Tabacos Ingleses, Habanos y Ame-
ricanos.

ACABA DE RECIBIR:

Un surtido completo de cachimbos,
boquillas, tabaqueras de cierre au-
tomático, cigarrillos etc. etc.

A precios módicos.

Niñera

Se necesita niñera joven, con
buenas recomendaciones para aten-
der niñita de un año. Preferible
extranjera. Dirigirse, Avenida 6
de Agosto.—Casa del Sr. Rafael
Taborga.
La Paz, mayo de 1918.
8 v. 280.

Consultorio medico quirúrgico

del doctor

JUAN M. BALCÁZAR

57 DIEZ DE MEDINA 57

Consultas de 2 a 5 y de 7 a

10 p. m.

Atiende llamados a cualquier hora

el día y de la noche.

LA NUEVA FERRETERIA
"EL CANDADO"

DE

Adolfo de la Serna (Antes Jose Martorell) Hijo

CALLE COMERCIO NOS 105, 107, Y 109.

Como en mis anteriores anuncios ofreci a mi nu-
merosa clientela, tenerla al corriente de lo ultimo llega-
do, hoy doy la siguiente lista:

Chapas Russwin con 6 llaves para puertas de ca-
[lle (a prueba de ladrones)

id. Yale 3 tamaños id id id

id. de Bomba con 2, 3, 4, 5 y 6, llaves

id. finas para puertas vidrieras

id. Americanas id. id.

Candados Yale

id. Corbin de bronce y latón charolado.

Picador de carne Russwin en 4 tamaños y con varios
[repuestos.

OJO lampas de primera calidad.

Azadones.

Planchas de mano y a vapor.

Garlopas, Cepillos y Toritos.

Prensas de madera de 18, 16 y 14 para carpinteros.

id. fierro para id.

Gran surtido en Ganchos para perchas, nikelados,
[bronceados y esmaltados.

Pintura en polvo diversidad de colores.

Ore « « « «

Piedras asentadoras para aitesanos.

Clavos con cabeza de 1 1/2 a 8.

id. sin id. 1 1/2 2.

Combos para mineros.

Aceite de linaza aguarráz por mayor y menor.

menso surtido de vidrios etc. etc.

NO OLVIDE UD. que la casa M...
solo trabaja para su distinguida clientela.
la. Diez de Medina 30 (aitos.)